

REPASO

Repaso de formas verbales del pasado

Hoja del Alumno

Preparación

Lee este tango en el que un marinero habla del día que dejó a su amor. Luego habla con tu compañero/a:

- ¿Cómo se siente el marinero? ¿Amaba a la muchacha? ¿La echa de menos? ¿Por qué?

Adiós, marinero

Música: Arturo Gallucci / Letra: Reinaldo Yiso

Te dejé tan sola llorando en el puerto
al soltar amarras mi barco aquel día,
que sentí en el alma tener que partir
tanto me dolía hacerte sufrir.
Como una paloma, tu pañuelo blanco
se perdió en la niebla de la tarde fría,
y hoy en cada puerto, muchacha argentina,
revive tu pena, regresa tu voz.
“¡Adiós, marinero! ¡Adiós!”

Nunca olvidaré tu amor,
tu amor que me hizo feliz
me lo roba el mar
esta tarde gris.
“¡Adiós, marinero! ¡Adiós!”
Siempre escucharé tu voz,
tu voz que vendrá a arrullarme
en el ancho mar.
“¡Marinero, adiós!”

Actividad

Imagina que el texto de abajo cuenta la historia de la muchacha argentina del tango. Complétalo con verbos en pasado, según el contexto.

Ella _____ a su amor, que _____ en un barco en el muelle de San Blas. Él _____ que volvería y empapada en llanto ella _____ que esperaría.

Miles de lunas _____ y siempre ella _____ en el muelle esperando. Muchas tardes se _____ en su pelo y en sus labios.

_____ el mismo vestido, que por si él volviera no se fuera a equivocar. Los cangrejos le _____ su ropaje, su tristeza y su ilusión y el tiempo _____ y sus ojos se le _____ de amaneceres. Y del mar _____ y su cuerpo _____ en el muelle.

Sola en el olvido. Sola con su espíritu. Sola con su amor en mar. Sola en el muelle de San Blas.

Su cabello _____ pero ningún barco a su amor le _____ . En el pueblo le _____ la loca del muelle de San Blas.

Una tarde de abril la _____ trasladar al manicomio. Nadie la _____ arrancar y del mar nunca, jamás la _____ .

Sola en el olvido. Sola con su espíritu. Sola con su amor en mar. Sola en el muelle de San Blas. _____ sola, con el sol y con el mar. _____ ahí hasta el fin. _____ en el muelle de San Blas.

anidar
blanquearse
decir
despedir
devolver
enamorarse
enraizarse
escurrirse
estar
intentar
jurar (2)
llevar
morder
partir
pasar
poder
quedarse (3)
separar

Cierre

- Escucha la canción de Maná “En el muelle de San Blas” y comprueba tus respuestas.
- Encuentra en la letra las expresiones que indican el paso del tiempo. ¿Cuánto tiempo ha pasado?

REPASO

Repaso de formas verbales del pasado

Hoja del Alumno

Hemos preparado una actividad de repaso de los pasados con la canción “En el muelle de San Blas”, de Maná.

Si no conoces esta canción, accede y escúchala:

<http://www.youtube.com/watch?v=teprNzF6J1I> (video oficial)

<http://www.youtube.com/watch?v=Cio5LdlcvE> (video con imágenes que ayudan a entender la canción)

No hace falta comprar el CD ni descargar el MP3 de internet. Queda con uno de los alumnos que conozca la canción que lleve un CD a clase el día determinado, para que puedan realizar la actividad.

Preparación

Fuente: http://www.todotango.com/spanish/las_obras/Tema.aspx?id=5hl/PafDmBs=

El marinero echa de menos a la muchacha, pues la quería y no quería haber partido (sentí tener que partir, me dolía hacerte sufrir). Dice que eran felices, que la recuerda siempre (nunca olvidaré tu amor) y que nunca se olvidará de ella.

Actividad

Esta es la canción de Maná, muy poco adaptada. Observa que tiene forma de una narrativa, como que cuenta la historia.

Para la letra íntegra: <http://www.donquijote.org/spanishlanguage/lyrics/search/songs.asp?id=10>

Pide a los alumnos que llenen los huecos para que practiquen la conjugación. El nivel de dificultad es medio pues además de identificar adónde va cada verbo deben observar y decidir en qué tiempo conjugarlo. Dale tiempo para esta etapa. Si te parece bien, la pueden hacer en parejas.

Ella **despidió** a su amor, que **partió** en un barco en el muelle de San Blas. Él **juró** que volvería y empujada en llanto ella **juró** que esperaría.

Miles de lunas **pasaron** y siempre ella **estaba** en el muelle esperando. Muchas tardes se **anidaron** en su pelo y en sus labios.

Llevaba el mismo vestido, que por si él volviera no se fuera a equivocar. Los cangrejos le **mordían** su ropaje, su tristeza y su ilusión y el tiempo **se escurrió** y sus ojos se le **llenaron** de amaneceres. Y del mar **se enamoró** y su cuerpo **se enraizó** en el muelle.

Sola en el olvido. Sola con su espíritu. Sola con su amor en mar. Sola en el muelle de San Blas.

Su cabello **se blanqueó** pero ningún barco a su amor le **devolvía**. En el pueblo le **decían** la loca del muelle de San Blas.

Una tarde de abril la **intentaron** trasladar al manicomio. Nadie la **pudo** arrancar y del mar nunca, jamás la **separaron**.

Sola en el olvido. Sola con su espíritu. Sola con su amor en mar. Sola en el muelle de San Blas. **Se quedó** sola, con el sol y con el mar. **Se quedó** ahí hasta el fin. **Se quedó** en el muelle de San Blas.

Cierre

Pon la canción para que verifiquen sus respuestas más de una vez, si te lo piden.

La canción tiene muchas expresiones que marcan el paso del tiempo. Primero días y semanas (lunas, tardes, amaneceres), luego años y décadas (se blanqueó).

Lo del cabello indica que la muchacha se volvió una anciana y luego la expresión “hasta el fin” nos indica que puede estar muerta ya.

Miles de lunas pasaron

Muchas tardes

El tiempo se escurrió y sus ojos se le llenaron de amaneceres

Su cabello se blanqueó

Una tarde de abril

Nunca, jamás

Hasta el fin